

L'HOMME INVISIBLE / THE INVISIBLE MAN

October 6th to the 24th at La Petite Licorne

Troisième Voie / Third Way is proud to present, from October 6th to the 24th at La Petite Licorne: *L'homme invisible / The Invisible Man* by Franco-Ontarian poet Patrice Desbiens. First created in 2011 at Theatre Kingston this adaptation of Desbiens' bilingual prose-poem is directed by Harry Standjofski and features actors Jimmy Blais and Guillaume Tremblay, with musical accompaniment by Harry Standjofski and Gabriella Hook.

Born bilingual and orphaned at a young age, the invisible man leaves his native Timmins, Ontario, a young man dispossessed - torn between the two solitudes of his identity. *Entre l'Ontario et le Québec, he shares his story, dans ses deux langues maternelles, his search to find out where he belongs. Il a besoin d'une femme. Il a besoin d'un pays. Les deux le laisseront tomber.*



Former Prime minister Pierre Elliot Trudeau dreamed of a bilingual Canada, two languages for all; a dream never fulfilled. But for the francophones of Ontario and Manitoba living in two languages is a fact of life. A child of this reality, Patrice Desbiens takes us on a journey into the divided soul of such a young man. To the Quebecois he is an outsider; to English Canadians he's a Quebecois. *L'homme invisible / The Invisible Man* is a theatrical *road movie*, whose power lies in the straightforward language and masterful images of Desbiens' bilingual poetry.

Born in Sudbury, Ontario, Patrice Desbiens has published over twenty books of poetry, among them *Les cascadeurs de l'amour* (1987), *Amour ambulance* (1988) and *Un pépin de pomme sur un poêle à bois* (1995). Influenced by the Beat Generation he masters the rhythmic syntax of jazz with an antiestablishment language of the street. Published in 1981, *L'homme invisible / The Invisible Man* appears on the page in stereo: the same story told in English on one page and in French on the page facing.

Harry Standjofski (who for the past eight years has been curating, directing, writing, creating the music for and sometimes acting in the *Urban Tales* at the Centaur theatre) directs this theatrical adaptation of a brilliant poetic work.

L'Homme invisible / The Invisible Man : October 6th to 24th 2014, La Petite Licorne, 4559 Papineau
Box office: 514 523-2246 / theatrelalicorne.com